

3. 6. 2015

A8-0175/43

Pozměňovací návrh 43
Godelieve Quisthoudt-Rowohl
za skupinu PPE

Zpráva
Bernd Lange

A8-0175/2015

Jednání o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic (TTIP)
2014/2228(INI)

Návrh usnesení
Bod -1 (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

-1. je přesvědčen, že EU a USA jsou klíčovými strategickými partnery; zdůrazňuje, že transatlantické obchodní a investiční partnerství (TTIP) je nejdůležitějším projektem EU a USA posledních let, který by měl posílit transatlantické partnerství jako celek, nejen jeho obchodní aspekty; zdůrazňuje, že úspěšné uzavření dohody má mimořádný politický význam;

(V případě přijetí by měla být vypuštěna druhá část bodu 1 a) i) od „zdůraznit, že“ až do konce.)

Or. en

3. 6. 2015

A8-0175/44

Pozměňovací návrh 44
Godelieve Quisthoudt-Rowohl
za skupinu PPE

Zpráva
Bernd Lange

A8-0175/2015

Jednání o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic (TTIP)
2014/2228(INI)

Návrh usnesení
Bod I a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ia. vzhledem k tomu, že zemědělství je v rámci TTIP citlivým odvětvím zásadního významu a jednání by měla usilovat o to, aby byl zaručen lepší přístup na americký trh v různých odvětvích, a současně vyřešit otázku necelních překážek obchodu a také ochránit zájmy citlivých odvětví v EU;

Or. en

3. 6. 2015

A8-0175/45

Pozměňovací návrh 45
Godelieve Quisthoudt-Rowohl
za skupinu PPE

Zpráva
Bernd Lange

A8-0175/2015

Jednání o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic (TTIP)
2014/2228(INI)

Návrh usnesení
Bod 1 b – bod iii

Návrh usnesení

iii) vyvinula veškeré úsilí, aby do smlouvy byla začleněna ochranná doložka, jak je jasně vymezeno v mandátu k vyjednávání, která by se uplatnila v případě nárůstu dovozu určitého výrobku, jenž by představoval riziko vážného poškození domácí produkce potravin;

Pozměňovací návrh

iii) vyvinula veškeré úsilí, aby do smlouvy byla začleněna ochranná doložka, jak je jasně vymezeno v mandátu k vyjednávání, která by se uplatnila v případě nárůstu dovozu určitého výrobku, jenž by představoval riziko vážného poškození domácí produkce potravin, ***se zvláštním poukazem na odvětví produkce potravin a energeticky náročná odvětví a odvětví, kde dochází k úniku uhlíku, a na chemický, surovinový a ocelářský průmysl v EU;***

Or. en

3. 6. 2015

A8-0175/46

Pozměňovací návrh 46
Godelieve Quisthoudt-Rowohl
za skupinu PPE

Zpráva
Bernd Lange

A8-0175/2015

Jednání o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic (TTIP)
2014/2228(INI)

Návrh usnesení
Bod 1 b – bod ii

Návrh usnesení

ii) usilovat o odstranění všech cel, ale současně respektovat, že na obou stranách existuje řada citlivých zemědělských a průmyslových produktů, jejichž úplné seznamy budou dohodnuty v průběhu jednání; ***mít na paměti, že komplexní dohoda o hospodářské a obchodní spolupráci (CETA) by mohla být v této souvislosti dobrým referenčním bodem, pokud jde o stanovení přiměřených přechodných období a kvót pro nejcitlivější produkty a v některých případech o jejich vyloučení;***

Pozměňovací návrh

ii) usilovat o odstranění všech cel, ale současně respektovat, že na obou stranách existuje řada citlivých zemědělských a průmyslových produktů, jejichž úplné seznamy budou dohodnuty v průběhu jednání; ***stanovit přiměřená přechodná období a kvóty pro nejcitlivější produkty a v některých případech jejich vyloučení s přihlédnutím k tomu, že kvůli předpisům EU mají tyto produkty v EU často vyšší výrobní náklady;***

Or. en

3. 6. 2015

A8-0175/47

Pozměňovací návrh 47
Godelieve Quisthoudt-Rowohl
za skupinu PPE

Zpráva
Bernd Lange

A8-0175/2015

Jednání o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic (TTIP)
2014/2228(INI)

Návrh usnesení
Bod 1 d – bod – bod vii

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

vii) *nadále sledovat cíl, aby byla jedna samostatná kapitola věnována* energii, včetně průmyslových surovin; zajistit, že *obě strany budou v průběhu jednání zkoumat způsoby, jak usnadnit vývoz energie, čímž by TTIP zrušila* veškerá stávající omezení nebo překážky vývozu paliv, včetně zkapalněného zemního plynu a ropy mezi oběma obchodními partnery, v zájmu vytvoření konkurenčního, transparentního a nediskriminačního trhu, což by *přispívalo* k bezpečnosti dodávek a k nižším cenám energií, přičemž zdůrazňuje, že tato *samostatná* kapitola musí obsahovat jasné záruky, že normy EU v oblasti životního prostředí a cíle boje proti změně klimatu nesmí být oslabeny; podpořit spolupráci mezi EU a USA, *jejímž cílem je* ukončit daňové výjimky vztahující se na palivo pro komerční letectví, v souladu se závazky G20 k postupnému zrušení dotací na fosilní paliva;

vii) *ponechat jednu kapitolu vyhrazenou* energii, včetně průmyslových surovin; zajistit, že TTIP *zruší* veškerá stávající omezení nebo překážky vývozu paliv, včetně zkapalněného zemního plynu a ropy, mezi oběma obchodními partnery, v zájmu vytvoření konkurenčního, transparentního a nediskriminačního trhu s *energií*, což by *napomohlo diverzifikaci zdrojů energie a přispělo* k bezpečnosti dodávek a k nižším cenám energií, přičemž zdůrazňuje, že tato kapitola *věnovaná energii* musí obsahovat jasné záruky, že normy EU v oblasti životního prostředí a cíle boje proti změně klimatu nesmí být oslabeny; *zvážit podmínění snížení cel na energeticky náročné výrobky tím, že z USA bude účinně a volně proudit energie do EU*; podpořit spolupráci mezi EU a USA s cílem ukončit daňové výjimky vztahující se na palivo pro komerční letectví, v souladu se závazky G20 k postupnému zrušení dotací na fosilní paliva;

Or. en